

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2709

24 October 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Photostat of Affidavit of Esther Garcia MORAS, on Japanese Atrocities in Bay View Hotel, MANILA, 10 Feb 1945

Date: 27 June 1945 Original ( ) Copy (x) Language: English

Has it been translated? Yes ( ) No (x)  
Has it been photostated? Yes (x) No ( )

LOCATION OF ORIGINAL

HQ, AFPAC, Judge Advocate General

SOURCE OF ORIGINAL: see above

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Violation Rules of War; Atrocities, Philippines

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Story of organized rape of group of Filipino women in Bay View Hotel by band of Japanese Marines.

Analyst: W.H.WAGNER

Doc. No. 2709

*Philippine Is - Japanese  
marines (Rape) I.*

ESTHER GARCIA MORAS, after having been duly sworn, testified on 25 June 1945 as follows:

- Q Please state your full name, age, nationality, present address, occupation, and marital status.  
A ESTHER GARCIA MORAS, 24 years old, Filipino, Ramon Roces Building, Calero Street, Manila, housewife, married, no children.
- Q Where and with whom did you live on 9 February 1945?  
A At 220 Alhambra Street, Ermita, Manila, with my mother, Mrs. PAQUITA COSTAS GARCIA, my sisters, PRISCILLA COSTAS GARCIA, EVANGELINE COSTAS GARCIA, CAROLA COSTAS GARCIA, my father FEDERICO GARCIA, and my brothers FREDDIE COSTAS GARCIA and JOAQUIN (QUINET) COSTAS GARCIA.
- Q Where was your husband at that time?  
A He was in the hands of the Japanese in the island of Cebu. He is now with the American Army at Leyte.
- Q How long have you been married?  
A Six years, the 19th of June 1945.
- Q The Japs forced you to leave your home on 9 February 1945?  
A Yes.
- Q Where did they take you?  
A They took us all to Fergusson plaza which was about ten meters north of our home.
- Q Besides your immediate family, were any other civilians taken to the Fergusson Plaza that day?  
A Yes, approximately 1500, more or less, men, women, and children were brought to Plaza Fergusson that day by the Japanese.
- Q What time of day did you arrive at Fergusson Plaza?  
A 8 o'clock in the evening.
- Q What happened then?  
A The men were separated into one group, and the women and children into another group. The group of women and children, which numbered approximately four or five hundred persons, was further divided, and from that group of women and children approximately 25 younger girls were placed in one separate group.
- Q How many Japanese were present in and about the Plaza Fergusson at the time you were first marshaled and then segregated into groups?  
A Approximately thirty.
- Q Of this number, how many, if any, were officers?  
A I only noticed one.
- Q Do you know the names, ranks, units, or branches of service of any of these Japanese?  
A I only know that they were marines, somebody told me. I personally could not tell the difference.
- Q Can you give us a description of the Japanese officer?  
A Well, he wore a saber, was about 5 feet 8 inches tall, medium built, and did not wear glasses. I could not notice anything further about his appearance. I was too scared.

DOCUMENT 2709

- Q Give us the names, ages, nationalities, present addresses  
and marital status of the members of your group of 25 girls.
- A PRISCILLA COSTAS GARCIA, 15 Filipino, Ramon Roces Building, Calero Street, Manila, schoolgirl, single; EVANGELINE (Evan or Ivan) COSTAS GARCIA, 14 Filipino, Ramon Roces Building, Calero Street, Manila, schoolgirl, single; PILAR MIRANDA UBAGO, about 30 years old, Filipino, 55 Alejandro VI, Sampaloc, Manila, home girl, single; LUCY TANI, 25, Filipino, 78 Lourdes Street, Pasay, Rizal, secretary to Captain Tenny, single; GLORIA CHEZI, 15, JULIA GHEZI, 20, MARGOT GHEZI, 26, all of whom are Italian-Filipinos, unmarried, home girls, residing on Tanduay Street, Manila; VICKY GADOL, 17, British subject, 131 Apelo Cruz, Tabon, Pasay, Rizal, home girl, single; FANNY GADOL, 14, having the same address, occupation, and marital status as her sister VICKY; MARCIA LUISA SOTELO, 32, Spanish, address unknown, home girl, single. The rest of the girls, approximately twelve in number, were of various nationalities including Chinese and Filipinos, and I don't know their names and addresses. They varied in ages from 18 to 24.
- Q How long did your group of 25 stay at Plaza Fergusson?
- A About half an hour.
- Q Then what happened?
- A Under guard of two or more Japanese soldiers, we were marched to what had been formerly known as the Coffee Pot Cafe located on Dewey Boulevard immediately south of the Bay View Hotel.
- Q What time did you reach the Coffee Pot Cafe?
- A About 9 o'clock in the evening.
- Q Upon your entering the Coffee Pot, who was present in addition to your group of girls?
- A There was a Japanese officer who was sitting at a desk in the rear corner.
- Q Did any other Japanese enter?
- A Yes, several Japanese were coming in and out all the time.
- Q Did you recognize any of the Japanese?
- A No.
- Q You know any of them by name?
- A No.
- Q You know their rank, unit, or branch of service?
- A No, except that they were all marines. They had greenish uniforms, and I noticed anchor insignias on several of their caps and arms.
- Q What happened then?
- A They directed us to sit on the floor and made signs for us to go to sleep and that there was nothing to be afraid of.
- Q Did you act accordingly?
- A No. They brought in bottles of whisky and packs of cigarettes and some crackers.
- Q Did you and the rest of the girls partake of the food and refreshment offered you?
- A I smoked the cigarette but I did not drink or eat. Some of the girls, however, took a drink because they were nervous, and some, like my sister Priscilla, took a drink because they were thirsty.

- Q How long did you stay in the Coffee Pot?  
A Between one hour and a half and two hours.
- Q Were any of the Japanese who entered and left and stood around the Coffee Pot under the influence of liquor or drugs as far as you could tell?  
A They were drunk all right.
- Q Did they act in any unusual manner?  
A They were noisy and bold. They would sit in front of us, stare at us, and try to make us friendly to them. They were talking to us but no one could understand them.
- Q Did you observe any of the girls become intoxicated?  
A No.
- Q Were any other civilians brought in to the Coffee Pot while you were there?  
A No.
- Q Were any of your group removed from the Coffee Pot before your departure?  
A No.
- Q What happened next?  
A About 11 o'clock that night they herded us together in a group and took us over to the Bay View Hotel.
- Q How many Japanese took you over there?  
A Just two.
- Q Did you recognize any of them?  
A No, I can't tell one Jap from another. They were all so dirty and smelly that I looked at them as little as possible.
- Q Upon your arrival at the Bay View Hotel, what happened?  
A We were marched up the stairs to the second or third floor and taken to a room the number of which I don't know, but it was on the side towards the bay and it wasn't a corner room.
- Q Who else was in the room when you arrived?  
A Nobody.
- Q Did anyone come in the room besides your group?  
A No. The Japs shut the door on us and we could hear them on the other side of the door.
- Q Describe the room.  
A It was entirely unfurnished except for a few camouflage nets and old mattresses lying on the floor. There was a small bathroom but no water was running in it. There was one window and the room was about seven meters square.
- Q What did you do?  
A We tried to make ourselves comfortable, but everybody was nervous and praying. There was hardly room enough to lie down, and it was pitch dark.
- Q Then what happened?  
A In about 5 or 10 minutes in walked about 5 Japs with flashlights and candles, and commenced to look around and peer into our faces. We pulled our hair down over our eyes and turned our faces into the wall and crouched into the corner attempting to avoid their scrutiny.
- Q What did the Japanese do?  
A They completed their inspection and then left the room in about five minutes, closing the door upon us.

- Q Then what happened?  
A In about another five minutes, three Japs came in and grabbed my two sisters Priscilla and Evangeline by their arms and forcibly pulled them from the room. Both of my sisters pulled back and resisted strenuously and cried out in anguish to be left alone, but they were taken anyway.
- Q Did you see your sisters again after that?  
A Yes, in about half an hour Evangeline (Eve) came back to the room alone crying and shaking all over and sobbing and fell in my arms. She was crying like her heart would break. I tried to soothe her and ask her what had happened? She said the Japs were doing things to Priscilla. I then asked her what happened to her. She said, "Nothing happened to me because I am menstruating."
- Q Did you ask her for particulars?  
A No, there was so much turmoil in the room with all the girls crying and praying and my sister was so upset that I just held her close and we waited.
- Q When did you see Priscilla again?  
A She came into the room about 20 minutes after Evangeline had come back the first time.
- Q What was her appearance?  
A She was perspiring, her hair was awry, and her dress was soiled and mussed.
- Q Did she say anything to you?  
A She said she wanted to die.
- Q Did you question her?  
A No, I knew what had happened.
- Q Did she say anything further other than that she wanted to die?  
A No.
- Q Before your sister Priscilla returned to the room as you have just related, had the Japanese come back and bother anyone?  
A Yes, about five minutes after my sister Evangeline had returned, three Japs entered and took hold of my sister Evangeline again and Fanny Gadol and dragged them across the floor and out of the room. All the while, Evangeline and Fanny were struggling and screaming.
- Q Did you say or do anything?  
A I tried to hold Eve back, but I was not strong enough. Everyone in the room was crying and trying to hide under mattresses and nets.
- Q Did Evangeline return to the room?  
A No, I did not see her again that night until the next morning when she was with my mother.
- Q Did you see Fanny Gadol again that night?  
A No, I did not see her until the next morning, downstairs.
- Q Did any more Japanese come in the room?  
A Yes, about ten minutes after Priscilla had come back in the room, about four Japs, I think, entered the room and took me and some of the other girls who I was too distraught to observe.

- Q Did you resist?  
A Yes, I told them I was sick and that I had a headache, but that made no difference to them. They just pulled me by the shoulders and forced me out of the room and pulled me down the hall to another room.
- Q How many Japs actually took you to this other room?  
A Three of them.
- Q Can you describe any of these three Japanese or any of the Japanese who had entered the room prior to your removal?  
A No.
- Q Do you know their rank?  
A No, they were just marines; no officers.
- Q What happened when you reached this room?  
A They made me lie down on the floor.
- Q Who was present?  
A Just I and the three marines.
- Q Did you notice how the room was furnished?  
A There was nothing in it. I was forced to lie down on the bare floor. They lifted my dress up to my waist and tore off my pants.
- Q How many of the Japs actually pulled up your dress and tore your panties off?  
A One.
- Q What did the other two Japanese do at this time?  
A Just standing there, looking and laughing.
- Q What were you doing?  
A I was struggling, kicking, and striking out with my arms, but the one who was holding me down slapped me all about my face with his bare hands.
- Q Did you lose consciousness?  
A No, but I became dazed from the slapping and when I finally got exhausted, I lay on the floor like a log.
- Q And then what happened?  
A While the marine held me pinned to the floor with one hand, he unbuttoned his trousers with the other hand and then forced his sexual organ into me.
- Q How long did he engage in his carnal embrace with you?  
A About two or three minutes.
- Q Before, during, or immediately after this act, did he kiss or fondle you in any manner?  
A He tried to kiss me, but I held my arms both folded over my face, and he could not reach my lips.
- Q Did he have an emission in you?  
A Yes.
- Q Did you have an emission?  
A No.
- Q Did his act of ravishment cause you any physical pain?  
A Yes, a little pain.
- Q Did he attempt any other form of physical relations with you of an unnatural fashion?  
A No.

- Q When he had completed his orgasm, what happened?  
A He stood up, and one of the others got down on me. He had his trousers unbuttoned and his organ was out and he forced it into me.
- Q How long did he violate you?  
A Just a few minutes.
- Q Did you resist him?  
A I tried to resist him but I knew all was over and I was lost.
- Q Did he have an emission?  
A Yes.
- Q Was he wearing any preventive?  
A No.
- Q Did you have an emission?  
A No.
- Q Did his rapacious act cause you any physical pain?  
A No.
- Q Did he attempt to caress or fondle you?  
A No.
- Q Then what happened?  
A When he had finished, he got up and the third one attacked me in the same manner and he likewise completed the sexual act. I did not come, and I continued to cover my face and protect myself the best I could.
- Q Did these three Japanese hurt you as a result of the act?  
A No.
- Q Did any of the Japanese offer you any payment of any kind?  
A No.
- Q Did any of the Japanese promise you any special favor or word of protection if you would acquiesce in their desires?  
A They did not talk. They just had me down, the three damned brutes, and then went out of the room while I was still in a dazed and bewildered condition.
- Q Did any of the three Japanese you have just mentioned possess any weapons?  
A Yes, one of them had a gun with bayonet fixed, and the other two had just their bayonets.
- Q Did they threaten you in any way with their weapons?  
A No.
- Q Then what happened?  
A I crawled on my hands and knees, struggled to my feet, and somehow managed to get back to the room where I had been taken from the other girls.
- Q About how long had you been gone from the room and the girls?  
A About 20 minutes.
- Q About what time was it when you returned to the room rejoining the girls?  
A It was nearly midnight.
- Q After your return to the room, what did you observe?  
A I did not observe anything. I just fell on the floor and sobbed.

- Q Then what happened?  
A I was in a mental haze all the rest of the night. The Japs kept coming in and out of the room, dragging out girls individually and in small groups of two or three. After I had been lying on the floor about two or three minutes, one Jap marine came and dragged me to a room in which there was a bed and which was completely furnished.
- Q Was this an officer?  
A No, he was not officer. He was just a marine.
- Q Who else was present?  
A Nobody.
- Q What happened?  
A He took me in this room, lighted the candle, fixed the bed and put a sheet and pillow on. He removed all my clothes and then he carried me to the bed and placed me gently thereon. He started to caress me, embracing me and kissing me all over my body, my legs, my stomach and about the breasts, but he could not touch my face because I held a pillow tightly over my face with my arms.
- Q How long did this continue?  
A After about ten minutes he got on top of me.
- Q How long did he engage in his carnal act?  
A Nearly thirty minutes.
- Q Did he have an emission?  
A Yes.
- Q Did you?  
A No.
- Q Did this raping hurt you?  
A Yes, it did.
- Q Describe the hurt.  
A It burned me and I felt very sore inside of me.
- Q Did he say anything to you during the entire time you were in the room?  
A No.
- Q Can you describe the appearance of this marine?  
A He had no hair, he had a two-day growth of beard, he had several prominent upper gold teeth, he was about five feet 2 inches tall, weighed around 130 pounds, did not wear glasses, had a scar about two inches long just above his right eye, and had no tattoos.
- Q You have any idea as to his name, unit, rank, or organization?  
A No, except that he was a marine, not an officer.
- Q Did he offer you any reward or any payment?  
A No.
- Q Did you resist his efforts?  
A Yes, certainly, but I was afraid and he was too strong.
- Q Then what happened?  
A He put on his clothes, told me to put on mine, which I managed to do, and then motioned me to leave, which I did. I returned to the room where the other girls were.

- Q What time did you get back to your room?  
A It was about 1 o'clock in the morning, 10 February 1945.
- Q Were you molested again that night?  
A Yes, I was raped between 12 and 15 times during that night. I cannot remember exactly how many times. I was so tired and horror stricken that it became a living nightmare. The Japs would come singly and in groups, drag me from the room hardly before I had fallen to the floor from a preceding raping, and would again take me and do it to me over and over. I am not sure because I was trying to avoid looking at their faces, but I do not think any one of the Japs used me more than once. None of them were officers that I can recall. On each occasion I did my best to prevent the attacks, but as I grew weaker and weaker and my private parts became more inflamed and painful, I gave up all hope of living and expected them to continue until they killed me. I cannot repeat detail for detail after the first few assaults, but finally, at about 4 o'clock in the morning, I was raped by a Marine whose organ was so large that it tore my insides and I bled from my private parts. Only then did they leave me alone utterly exhausted, in great pain and bleeding badly.
- Q Did you observe during any of your short stays in the room with the girls whether or not any of the other girls were being taken or ravished by the Japs?  
A No, not at the time particularly, but I do know other girls were coming and going under the compulsion of the Japs. I learned afterwards that nearly all the girls in the room, with the exception of two or three who were menstruating or otherwise unable to satisfy their demands, were raped by the Japs.
- Q Were you given any food or water during that night?  
A Yes, a few crackers and some water about midnight. They just brought crackers and threw it on the floor.
- Q On the first occasion that night when the three Japanese took you and violated you consecutively, was the room lighted by a candle or flashlight?  
A No, it was very dark.
- Q Did any of the attackers wear any preventives?  
A No.
- Q Were any of the attackers under the influence of liquor or drugs?  
A Yes, practically all of them were very drunk.
- Q During the night, did they force you to take any more liquor?  
A No, I was sober. Their breaths were terrible and the odor of their bodies was indescribably terrible.
- Q During the course of the night, did you become nauseated and vomit?  
A Yes, I was sick to my stomach, but I held on without throwing up somehow.
- Q Did any of the Japs other than the first one you described as having slapped you beat, strike, or otherwise bruise you in any manner?  
A No, only the natural marks or black and blue spots caused by their grasping me tightly by the arm.

- Q After this last incident which you had at about 4 o'clock in the morning when you began to have a slight hemorrhage, what happened?
- A After that the Japs did not come back again. We all lay there trying to rest ourselves.
- C How long were you kept in that room?
- A Until about 6 o'clock in the morning. We left the room and tried to find our folks. I found my mother, my sisters Evangeline and Carola, and my brother Quinet together in a corridor. They had been looking for me too. Then the five of us went to another room on the same floor where there were several family groups, and we stayed with them.
- Q Did you recognize any of these other people?
- A Yes, Mrs. Trinidad Llamas Garcia, Teresita L. Garcia, their cook Rosa (I don't know her last name), Mrs. Eric Stern and her son Jerry, Mrs. Stern's servants, Rosario and Matilde (I don't know their last names), Mrs. Lorraine Quirino, her daughter Nancy, and her two sons (I don't know their names), Maria Ghezi Galatas, Mrs. Sarah B. Gadol and her son David and servant Genoveva Trinidad. There were a few others whom I do not remember or know.
- C Did the Japanese molest you or any one in your presence subsequent to your departure from the room where you spent the first night?
- A No, most of us were able, on the morning of 10 February 1945, to go to the main dining room where the Red Cross people protected us during the subsequent nights.
- C When did you escape from the Bay View Hotel?
- A On the afternoon of 12 February 1945. The building was burning furiously, but the Japanese marines would not let us go out. However, an order was finally given to let us flee from the burning building, and we did.
- Q After you got out of the building until you were rescued by American soldiers, were you subjected to any other cruel or unusual punishment by the Japanese?
- A No, we only underwent the terror and danger of shelling customary in warfare. However, at one time, where and when I don't recall, a hand grenade was thrown in the room in which we were hiding and my brother Joaquin (Quinet) was killed. I don't know whether or not the Japanese threw the grenade.
- Q Were you at any time after your escape from the Bay View Hotel examined by a doctor?
- A Yes.
- C When was that?
- A On 28 March 1945 I was examined by a United States Army doctor, Captain Robert R. Jones of the 117th Battalion, Medical Detachment of the 37th Division, APO 37.
- Q What was the result of this examination as to the question of venereal disease?
- A It was negative.
- C Did you become pregnant as a result of your experience?
- A No.
- Q Do you know of anyone else that was in the Bay View Hotel or in the Boulevard Alhambra Apartments during the period from 9 February to 13 February 1945 who was molested by the Japanese besides those you have named as being in the room with you?
- A No, I know of no one.

Q Do you know the names or can you describe any officers or marines of the Japanese Imperial Forces who were present during any of the afore-mentioned periods of time?

A No, I don't.

Q Other than these 12 to 15 rapings and the slappings and the force used upon you in connection therewith, did the Japanese injure you in any manner?

A No.

Q Have you anything additional that you can think of which you should or can testify about this atrocity?

A That is all I can say.

/s/ Esther Garcia Moras  
ESTHER GARCIA MORAS

Commonwealth of the Philippines)  
City of Manila ) SS

I, ESTHER GARCIA MORAS, of lawful age, being duly sworn on oath, state that I have read the foregoing transcription of my interrogation and all answers contained therein are true to the best of my knowledge and belief.

/s/ Esther Garcia Moras  
ESTHER GARCIA MORAS

Subscribed and sworn to before me this 27 day of June 1945.

/s/ David T. Sweet  
DAVID T. SWEET  
1st Lt., J.A.G.D.

#### C E R T I F I C A T E

We, FRANK H. MORRISON II, 1st Lt., O-1797858, JAGD, and DAVID T. SWEET, 1st Lt., O-2052561, JAGD, certify that on 27 June 1945 personally appeared before us ESTHER GARCIA MORAS and gave the foregoing answers to the several questions set forth; that after her testimony had been transcribed, the said ESTHER GARCIA MORAS read the same and affixed her signature thereto in our presence.

Place: Roces Building  
Calero Street, Manila

/s/ Frank H. Morrison II  
FRANK H. MORRISON II  
1st Lt., J.A.G.D.

Date: 27 June 1945.

/s/ David T. Sweet  
DAVID T. SWEET  
1st Lt., J.A.G.D.

DOCUMENT 2709

C E R T I F I C A T E

I, Alva C. Carpenter, Chief, Legal Section,  
General Headquarters, Supreme Commander for the  
Allied Powers, do hereby certify that the attached  
photostatic copy of the affidavit of ESTHER GARCIA  
MORAS is a true and correct reproduction of the  
original affidavit; and that a signed and sworn  
copy of said affidavit is presently on file with  
this Section.

/s/ Alva C. Carpenter  
Alva C. Carpenter,  
Chief, Legal Section.

Witness: /s/ John R. Pritchard  
Sworn to before me this 29th  
day of October, 1946, Tokyo, Japan.

/s/ John R. Pritchard  
Captain, Infantry  
Summary Court

Ex. 1422

Doc. 2709

モニタリ

類別、陸軍大臣、命ニ依リ  
一九四二年十月十六日

部外被

部外被

部外被

部外被

中尉

Raymond  
INMAN

INMAN  
REGIBEL

エスター・ガルシア・モラス / ESTHER GARCIA MORAIS / 通法言  
上、一九四五年 / 昭和二十年 / 六月二十日左、如テ記。シテ  
問、トカラツ貴女、御名前全哥十一年、國籍現住所、職業及  
婚姻上、身分ヲ述ベテ下ナシ

答、エスター・ガルシア・モラス / ESTHER GARCIA MORAIS / H.D.  
A. INMAN、人、ミラ市一カド街、INMAN, D.Z. / RAMON  
ROLES Building. CALERO STREET, MANIRA /  
主婦、既婚、M. INMAN

間、一九四五年 / 昭和二十年 / 六月二十日左、如テ記。シテ  
誰と住  
キ店アリ。

361

答  
 ミラ市一カドアンドラ街110 / 220 CALERO  
 STREET, ERMITA, MANILA, PHILIPPINES.  
 ガルシア、Mrs. PAQUITA COSTAS GARCIA / 姉妹  
 フリスティニアス、ガルシア / PRISCILLA COSTAS GARCIA /  
 メルセデス、ガルシア / EVANGELINE COSTAS GARCIA  
 カロル、ガルシア / CAROLYN COSTAS GARCIA / 女友  
 フェデリコ、ガルシア / FEDERICO GARCIA / 妻  
 フリスティニアス、ガルシア / FREDDIE COSTAS GARCIA / 女友  
 ジオアゲン、ガルシア / JOAQUIN (QUINET)  
 COSTAS GARCIA / 女友

No. 1

(T.N. 言 <sup>220-1-20</sup> - クルセ、モラス、署名)

Doc. 2709

No. 2

答 問 答 問

答

問

答 問 答

問 答 問

問 答

其、當時貴女、夫、何處、居リマシタカ  
セガ島デ日本軍ニ捕ヘラレテ居マシタ、現在ハアメリカ軍トレ  
イテニ居リマス

結婚シテカラド、伍ニナリマス

一九四五年、昭和二十年、六月十九日テ、六年ナリマス

一九四五年、昭和二十年、二月廿日、日本兵達ハ貴女ニ貴す

家ヲ立退ク、梯強要シシタカ

ハイ

彼等ハ貴女ヲ何處へ連レテ行キマシタカ  
私達、家カラ北ヘ約十米、處ニアルフアーガスン・プラ  
ツア／FERGUSSON PLAZA／＼私達全部ヲ連レテ  
行キマシタ

ソ、自フアーガスン・プラーフア／FERGUSSON PLAZA／＼貴  
女、直接、家族以シニ誰カ外、一般人達ヤ連レテ行カ  
ニシタカ

答、ハ、大凡五〇名前後、男、女、子供等が其、日ニ日本兵  
ニヨリアフアーフア、アーカスン／PLAZA FERGUSSON／＼連  
ル行カマシタ

アーカスン・フアーフア／FERGUSSON PLAZA／＼貴女ハ其

ノ日何時到着シシタカ

タツメ入時テス

ソ、時ドンナコトか起りマシタカ

男子ハ、ノーブル、又女子及子供ハ、他、ノーブル＝  
今ナレシタ、約五百名程居マシタ、婦女子、ノーブ

Doc. 2709

No. 3

問

ルーフ、ハ更ニ分タレ、ニ十五オヨ若イト思ハルセテ、ソノア  
ルートヨリ一ツ別ル「ジン」ニナレマシタ。

貴女が最初集合シテ「アントニオ」名ナラタ時、アーヴィア

アーヴィスと及其周辺ニド、日本兵が居リマシタカ

約三十名

二教中、假リ居タトテ、何人将校が居リマシタカ  
私氣付タトコロテハ一人ジケデス

之等日本兵達、誰カ名前、階級、部隊或、部署有ナ

知テ居リミカ

誰カ柄、彼等か陸戦隊、主に事ヲ話シテ云々知リマセ  
ス。私自身未相違ノ識別スルト、出来マセン、テシタ  
ソ、日本將校就イテ説明シテ下サ

エ、確カ剣ヲ著、五呪八吋位、身長テ中肉、眼鏡  
ヲカケテ居リモニテシタ、彼、容貌ニワカニハ之以上何天氣  
が付キヤシテシタ、余り、恐怖、有

問  
貴女、入ッテ居タニ十五アグリツ、人達=就イテ名  
前、年齢、國籍、若シ御存知テシタラ現住所、職業  
及婚姻関係ヲ話シテ下サ

答、ブリシラ、コスティス・ガルシア PRISCILLA COSTAS GARCIA  
五十方、フイリピン人、マニラ市カントン街、レモン・ロセス、ビニ  
カロ CALERO、街、レモン・ロセス、ビニ、女学生、未婚、  
女学生、未婚

Doc. 2709

ピラ・ミランダ・ラバゴ PILAR MIRANDA LABAGO 二十六  
前後、フィリピン人、馬尼刺市サンパロ・アントニオ六世  
サンパロ ALEJANDRO VI 街五五番地、家  
庭婦人、未婚

ルシ・タニ LUCY TANI 二十九、フィリピン人、リサン RIZAL  
パセイ PASAY パセイ街  
セニ・テニ TENNY 大尉祕書、未婚

ゴリヤ・チエワイ GLORIA CHENI 二十五、ジニリ  
ヤ・ナエワイ JULIA CHEZI 二十六、アーヴィト・チエワ  
アイ MARGOT CHEZI 二十六、何ニエタリヤ五九  
比島人、未婚、家庭、子ヤ・ミラ・タンドエイ TAND  
UAY 街居住

ヴィニー・ガドン VICKY GADOL 二十八、英國臣民、リサ  
ル・バセイ・タボン・ペロ・クルーズ RIZAL PASAY TABON  
APELO CRUZ 一百三十一番地、家庭、子ヤ、独身  
ファニー・ガドン FANNY GADOL 二十四、住所、職業  
婚姻上、身分、姉 ヴィニー 同

マリヤ・ルイサ・ソテロ MARIA LUISA SOTELO 三十二、

スペイン人、住所不明、家庭婦人、独身

ソ、他、婦女子約十二名ハ、支那人、比島人ヲ含ム種々  
國籍、エヌエアリ、セレラ名前、住所、存ジヤン、年  
齢ハ十八オカラニテ四十迄、人達テス。  
貴女、二十五オグレーブハ、ブーフア、アーケスン、ニード、仕  
店リマニタカ

No. 4

問

Doc. 2709

No. 5

答、問、答、問、答、問、答、問、答、凡ソ三十分間位

ソレカラドウシマシタカ

二人ガソレ以上ノ日本ノ兵隊ノ監視ノ下ニ私等ハ「  
ベイ・ビュ・ホテル」ノ正南デュウイー街 / DEWEY BOULEVARD  
ニアル「コーヒー・ポット・カフエー」トシテ以前ノ知ラレテ  
居タ處ニ連レテ行カレマシタ

「コーヒー・ポット・カフエー」ニ何時ニ到着シマシタカ  
夜九時頃

「コーヒー・ポット」ニ貴女が入ッタ際、貴女達ノ女子  
「ブルーポン」外ニ誰が居リマシタカ

後方ノ隅ノ机ニ坐ツテ日本ノ將校が一人居リマシタ  
外ニ誰カ日本人か入りマシタカ

ハ、數人ノ日本人が常ニ出入リシテ居マシタ  
貴女ハ日本人ノイヅレカヲ知ツテ居マスカ

イ、エ

名前デモ御存ジデスカ

イ、エ

貴女ハ彼等ノ階級、部隊、若レクハ部署ヲ御存知  
デスカ

イ主、彼等が皆陸戰隊員デアルユトノ外ハ存ジセ  
ズ。彼等ハ帶綠色ノ軍服ヲ着テ居リマシタ。  
私、彼等ノ帽ヲヤ脱、數個所ニ錨ノ徽章ヲツケ

Doc. 2709

No.6

テ居ルノヲ見マシタ

ソレカラドウシマシタカ

彼等ハ私達ニ床、上ニ坐ル様命ジ寝ル様ニト、而シテ何モ恐ロシイコトガナイトイフ様十合圓ヲシマシタ。

貴女ハソノ様ニシマシタカ

イエ、彼等ハ「ウイスキー」ノ瓶ト煙草數個及び若干ノ乾パンヲ持ツテ来マシタ

貴女ト他、女子達ハ出サレタ飲食物ヲ攝リマシタカ

私ハ煙草ヲ吸ヒマシタが飲ンダリ食ワタリシマセンデシタ。然シ女子、或者ハ神經ヲ刺戟サレテ居タタメニ飲物ヲトリ又或ル者ハ妹ノ「フリシラ」ノ如フ喉が乾イテ居タタメニ飲物ヲトリマシタ

「コーヒー・ポット」ニドノ位居リマシタカ

一時間半カラ二時間位

「コーヒー・ポット」ニ出入シタリソノ周辺ニ立ツテ居タ

日本兵ノ中誰カ貴女ノ詰セル限り酒又ハ麻薬

ニ酔ワテ居リマシタカ

彼等ハ皆酔ワテ居リマシタ

彼等ハ何カ普通デナイ振舞ヲシマシタカ

彼等ハ騒々シク氣が大キクナツテ居リマシタ。

彼等ハ自分達ノ前ニ腰ヲ下シ、シロく見ツ

Doc. 2709

No. 7

答

問

答

問

答

問

答

問

彼等ニ親シマセヨウト試ミマシタ。彼等ハ自分達ニ詔ニ掛ケマシタが誰モ理解スル事ガ出来マセジデシ。女子達ノ中醉ツタ人フ貴女ハ見カネマシタカイ、エ

貴女ガ其処ニ居ル間ニ「ヨーヒ！ ホット」ヘ連シテ来ラレタ他ノ一般人ハ居リマシタカイ、エ

貴女が出ル前ニ貴女ノ「グループ」ノ者デ「ヨーヒ！ ホット」カラ他ヘ連シラレタ者ハアリマスカイ、エ

次ニドウシマシタカ

其ノ晩十一時頃彼等ハ私達ヲ「ツノグループ」ニ寄セ集メ「ベイ・ビューエ・ホテル」ヘ連シテ行キマシタ

何人ノ日本人ガ貴女方ヲ其處ヘ連シテ行キマシタカ

ニ入キリデス

ソノ中ノイヅレカラ貴女ハ見覺エライマスカ

イエ、私ハ日本人ヲ區別スルコトが出来マセン。彼等ハ皆非常ニ汚ナラシク匂ヒガシテ居ルノデ、出来ルダケ彼等ヲ見ナイ様ニシマシタ

「ベイ・ビューエ・ホテル」ニ到着シテカラドウシマシタ

私共ハ階段ヲ上リ二階或ハ三階ニ連シテ行カレ、番號ハ憶エテ居マセンが或ニ一室ニ入シラレ

No. 8

Doc. 2709

答問

答問

答問

答問答問

マシタ。ソノ部屋ハ湾ニ面エタ側テ角、部屋  
デハアリマセンデシタ  
貴女ノ到着ニタ時ニ部屋ニハ外ニ誰カ居リシ  
タカ

誰モ居リマセンデシタ

貴女ノアグルーブレノ外ニ誰カ部屋ニ来エシタカ  
イエ日本兵達ハ私共ニ對シ扉ヲ閉メタ、  
テ、私共ハ扉ノ外側ニ彼等ノ聲ヲ聞クコトガ  
出来マシタ

ソノ部屋ニ就テ御詰シ下サイ

部屋ハ若干ノ迷彩網ト床之上ニ敷カレタ古イ  
蒲團若干ノ外ハ全ク何モ置イテアリマセンテ  
シタ。小サン浴室か一ツアリマシタがソノ中ニ水ハ  
未テ居リマセンデシタ。窓ハ一ツデ部屋ノ大き  
七米平方位ノモノデシタ

貴女ハ何ラシマシタカ

私共ハ体ヲ樂ニシヨウト試ミマシタが誰モ皆神  
経ガタカブリオ祈ラニテ居リマシタ。横ニナルダケ

場所モナク、真暗デシタ

ソレカラドウシマシタカ

約五分乃至十分經ワト門光燈ト蠟燭ヲ持ツ  
タ五人程、日本人が入ワテ未テ、アタリヲ見廻  
シ又私共ノ顔ヲ覗キ始メマシタ。

No. 9

Doc. 2709:

答問

答問 答問

私共ハ髪モヲ眼元迄ヒキ下シ顔ヲ壁  
一方ニ向ケ彼等ノ検査ヲ避ケヨウト  
シテ隅方ニ屈ミマシタ  
日本人ハ何ヲシマシタカ  
彼等ハ検査ヲスニシ五分程経ウテ扉  
ヲシメ部屋ヲ出テ行キシタカ  
ソレカラ何ニナコトガアリマシタカ  
更ニ凡ソ五分間経ツテ三人、日本人  
ガ入ウテ来テ私、二人、妹トフリシラ  
トエバシヘリンノ腕ヲ捉ヘ無理矢理  
ニソノ部屋カラ引ワハヌテ行キシタ  
ニ人共後へ引下ラウト強く反抗シ、  
人ホツチニサヘルヲ怖レ、泣キ叫ビス  
シタガ、結局、連れ行カレシタ  
其ノ後貴女ハ再び妹サン達ニ逢ヒマレ  
タカ  
ハイ、約三十分経ワテエバンヘリン（エバ  
ン）ハ泣キ下ラ（後續）

No. 10

Loc 2709

身ヲフルハニ、啜リ泣キ下ラニヨニ、ボリト一人デ部屋ヘ戻  
ツテ来テ私ノ腕ノ中ニ倒レマシタ。彼女ハ胸ガ張リ  
裂ケンバカリニ泣キマシタ。私ハ彼女ヲ慰メドウニタ  
レト尋キマシタ。彼女ハ日本人ガアブリシラニ何カニテ  
居タト云フナ。私ハ「オ前ハドウダツタノ」ト言ネマスト  
「私ハ月經中ナキ。何モアリマセニ」テシタ。ト云ヒマシタ  
貴女ハ細クテ彼女ニ言ネマシタ。

答向  
イエ 部屋ノ中ハ泣イタリ祈ツタリスル 大勢ノ女達  
各混亂シテ居ヨシタノト妹が遂上ニテ居タ名和  
ハ彼女ヲシッカリト抱へ、ソニテ私共ハ待ツテ居マシタ  
貴女ハアブリシタニ何時再會ミマシタ

答向  
彼女ハエハニヘリニが最初ニ度ツテ来テカラ三十分程  
ニテ部屋ニ歸ツテ来マシタ

向  
彼女ノ様子ハドウテニタク  
彼女ハ汗ヲクキ、髪ノ冠ト服ハ汚レ取乱ニテ居マシタ  
彼女ハ貴女ニ何カ話シマシタ

向  
彼女ハ死ニタイト事、外ニ何カ言ヒマシタ

イエ  
貴女ハ彼女ニ尋ネマシタ  
私ハ何ハアタク知ツテ居マシタ

向  
貴女が丁度今述ベマシタ様ニ貴女ノ妹ノアリ  
ニラガ部屋ヘ歸ツテ来ル前ニ日本人ハ度ツテ来テ

Doc 2709

誰 クラニテメマニタカ

答 ハイ 妹、エバンヘリニガ帰ツテ凡ソ五分後三人  
日本人が入ツテ未テ又モ妹ノエビニレトア  
イガトルヲ捕ヘ床ヲ引キズツ部屋ノ外へ連れて  
シマニタ。ソノ間ズアトエバンヘリントアニシハ遂  
ニニ銳ク泣キ叫ニテ居リマニタ

向 費女ハ何ク話ニ若ニクハ何ク致シマニタカ

答 私ハエバニレト引キ床サウトニマニクガ、カグ足リセニ  
デシタ。部屋ノ中、誰モ皆叫ビ浦團ヤ網ノ下

隠レヨウトシコニタ。

向 エバニリニレハンノ部屋ヘ帰リマニタカ

答 イエエ朝彼女か母ト一緒ニ居リマニタ時迄ソ晚、再び遇  
ヘマニシテシタ。

向 費女ハ其晩モ一度アニーカトルヲ見ケテマニタカ

答 イエエ朝皆下デ會フ迄彼女ニ會ニマセニデシタ。  
生誰ノ日本人ノ部屋中入テ未ニシタ

答 ハイアリミラレカ部屋ニ帰ツテ未ミテカラ十分程經テス  
ト私衆ニミスミハ約四人、日本人が部屋ニ入ツテ未テ私  
ト他、數名、女ヲ擗シマニタ。ソノ女達ハ誰デシタク私

ハ余リニ狼狽、及見トメルコトが出来マセンテシタ

向 費女ハ反抗シマニタカ

答 ハイ 私ハ自分が病氣で頭痛がスル旨話ニマニタ  
彼等ニトツテソント事ハ何テセアリマセンテシタ。  
彼等ハ私ノ肩ヲ引張ツテ部屋ノ外へ無理ニ云シ広  
向 クラ別ノ部屋ニ引キツツテ行キマニタ

No. 11

No. 12

Loc 2709

向 美醉二行人、日本人かコノ刑堂へ貴女ヲ連レ

テ行キマニタカ

向 答 彼等、中三人デス

向 之等三人、日本人、何レカ若ニクハ貴女が帰サ  
止前ニ其部屋へ入ツタ日本人、何レクニ正就テ貴  
女ハ話スエトが云来エスク

答 イイエ

向 貴女ハ彼等、階級ヲ序知テスカ

答 イイエ 彼等ハ正ニ陸戦隊員デ將校デハアリミセシ  
デニタ

向 貴女がコノ部屋ニ着イタ時ドンナコトガアリミタカ  
答 彼等ハ私ヲ床、上ニ寝カシニタ  
向 誰が居リマニタカ

向 答 和ト三人、陸戦隊員デケデス

向 ソノ部屋ニドニナ家具が置イテアッタカ貴女ハ氣ガソ  
キマニタカ

答 ソノ中ニハ何モアリセニデシ。私ハムキ出シ、床立

= 帰カサレマニタ。彼等ハ私ノ服ヲ腰ノ処迄メクリ

。パンツヲ引キ裂キマニタ。

向 何人、日本人か実際ニハ貴女ノ服ヲ引上げパン

ツヲ裂キ取りマニタカ

答 一人

向 ヨノ時他二人、日本人ハ何ラシニタカ

答 其処ニ立ツテ眺メテ笑ツテ居タカリデス

No. 13

Loc 2709

向 貴女ハ何ヲミミシタカ

答 私ハ手向ニ蹴リ腕テ打テミタ然ニ私ヲ下ニ  
ミタ男ハソノ手テ私ノ顔中ヲ平手打テミミシタ

向 貴女ハ意識ヲ失ニミシタカ

答 イエ 既ニ私ハ平手打ノ名只取トナリ遂ニ疲レ  
果テニシタトキニ私ハ棒、橋ニ床丘ニ臥ミシタ  
ソレカラトウニミシタカ

答 其陸戦負ハ片手テ私ヲ床ニ押ミツケル一オ、他、手  
テ彼ノズボンノ鈎ヲ外ニソレカラ彼ノ生殖器ヲ私  
ノ手ニ無理ニ入レヌミタ

向 約二三分  
答 彼ハ貴女トドレ位關係、抱擁ヲミテ母リミシタ

向 ヨノ行進ノ前力、行進中或ハ直後ニ彼ハ貴女ニ  
ドニナオ法テカ接吻シ愛撫ミミシタカ

答 彼ハ私ニ接吻ミヨウト試ミミタガ、私ハ腕ヲ顔ノ  
上ニ重木邪ヘテ居リマニタノ、彼ハ私ノ唇ニ届キ  
セニデミタ

向 彼ハ貴女ニ射精ヲミミシタカ

答 ハイ

向 貴女元氣が行キマニタカ

答 イイエ

向 彼ノ暴行、貴女ニ何ヲ肉体的苦痛ヲ起セバ  
ミタカ

No. 14

doc 2709

答、ハイ、少し痛ミガアリマシタ

問、彼ハ貴女ト不自然十仕方テ、他ニ何カ肉体接觸ヲ試  
ミマシタカ

答、イイエ

問、彼が彼、激情ヲ終ヘタキトウシヨシタカ

答、彼ハ立ナリ、ソノ代ノ一人か私ノ上ニワツテ來マシタ。彼ハ  
スホンボタンヲ外シ、生殖器ヲ出シ私ノ中ニ入レマシタ

問、彼ハドリ位貴女ヲ犯シマシタカ

答、ホンニ二、三分

問、貴女ハ彼ニ反抗シマシタカ

答、私ハ彼ニ反抗シマシタが、スベテ無駄ナルコトヲ知リ呆然  
自失シマシタ

問、彼ハ射精シマシタカ

答、ハイ

問、彼ハ何カラ防具ヲ着ケテ居マシタカ

答、イイエ

問、貴女ハ気分が出マシタカ

答、イイエ

問、彼ハ貴女ヲ抱擁愛撫ニヨウシマシタカ

答、イイエ

問、ソレカラトウシヨシタカ

Doc 2709

答、彼が終ヘルト起キ上リ第三番目ノ男ガ同様ノ方法テ  
私ヲ寵愛ツテ未マシタ。彼ハ同じク性行爲テシニシタ。  
私ハ行キマンテシタ。ソシテ私ハ顔ヲ覆ヒ出来ルタ  
ケ自分ヲ守リ續ケマシタ。

問、之等三人ノ日本人ハ此行為、結果トシニ貴女ヲ傷  
ツケマシタカ

答、イイエ

問、是等日本兵、誰カか或ル種、何等カ、報酬ヲ貴  
女ニ與ヘマシタカ

答、イイエ

問、若シモ貴女ガ彼等、望ミニ黙從シタトシタリ是等  
日本兵、誰カか特別、寵愛若シクハ世話をスル  
コトヲ約束シマシタカ

答、彼等ハ何モ話シマセンテシタ。彼等ハタゞ私ヲ下ニシテ  
三人ハ暴虐行為ヲ行ヒ、私か呆然自失ノ状態ニ  
アル間ニ部屋カラ出テ行キマシタ。

問、貴女ガ今オ語シタ三人ノ日本人、誰カか何カ武器ヲ  
持ツテ居リマシタカ

答、ハア、彼等一人ハ剣ヲツタ銃ヲ持テ他、二人ハタゞ  
銃剣タケラ下ヤテ居リマシタ

問、彼等ハ何等カノ方法テゾ、武器テオドシマシタカ

答、イイエ

問、ソレカラドウシマシタカ

答、私ハ手ト膝デ這ヒ、足モカキドウヤラコウヤラ他ノ

No. 15

No. 16

問 答 問 答 問

女達カラ別ニセラレタアノ部屋へ漸クニシテ戻ル事が  
出来マシタ  
貴女ハソノ部屋マ其女達ト凡シド位ノ時間別ニ  
ツテ居リマシタカ  
約二十分位  
貴女が部屋へ戻リ此女達ト再ビ一緒ニナツタハ凡  
ソ何時頃デシタカ  
殆ニド真夜中デシタ  
貴女が部屋へ歸ツテ後ドンナコトヲ認メマシタカ  
私ハ何モ認メハコトガ出来マセンデシタ。私ハ床ノ上ニ倒  
レテ啜リ泣クタケデシタ  
ソレカラドウシマシタカ  
私ハソノ晩ハソット呆然トニテ居リマシタ。日本人達ハ  
部屋ヘ出入テ續ケ個々ニニ三人ノ小サナ「グル」<sup>70</sup>  
ニシニニ女達ヲ引キ連シテ行キマシタ。私が約二三分  
床ノ上ニ寝テ居リマシタ處間モナク一人、日本陸戰  
隊員が来て或ル部屋へ引キ連シテ行キマシタ。  
ソノ部屋ハベッドガ一ツアリ家具モ完全ニ備附ケテ  
アリマシタ  
ソレハ士官テシタカ  
イイエ士官テハナク、タクノ陸戰隊員テシタ  
誰カ外ニ居リマシタカ  
誰モ居リマセニテレク  
トウシコニシタカ

Dec 2709

doc 2709

答

彼ハテノ部屋ヘ私ヲ入レテカラ、蠟燭ヲツケベッドヲツクリ、敷布ト枕ヲソノ上ニ置キマシタ。彼ハ私ノ衣服ヲ全部取りベッドノ上ニ私ノ体ヲ運ビ、ソノ上ニ静カニ置キマシタ。

彼ハ私ヲ抱キ、体中到ル處、足トカ、才腹、乳、迎ヲキス

シナガラ愛撫ニ始メシタ。

然ニ私ハ兩手テニツカリト、顔ニ枕ヲアリテ居リフシタ  
ノテ彼ハ私ノ顔ニ觸シルコト、ガ出来マセンテシタ。

ト、位ソレヲ續ケマシタカ

約十分後彼ハ私ノ体ノ上ニノツテ来マシタ

彼ハト、位肉慾行為ヲ、シテ居リマシタカ

三十分近ク

彼ハ射精シコニタカ

ハイ

貴女ヘトウテス

イイエ

コノ暴行ハ貴女ヲ傷ツケマシタカ

ハイ傷ウキミシタ

ドンナ傷テスカ

ソレハ炎症ヲ起シタテス。奥ノ方ニ痛ミ感ジマシタ。

彼ハ貴女ガ、部屋ニ居ル間中ニ何カ言ヒマシタカ

イイエ

コノ海兵ノ様子ヲオ詰出未マスカ

彼ハハヤ頭デ髪類ハ二日程ノビテ居リ

No. 17

doc 2709

数本ノ上歯、金歯が目立ウテキマシタ。身長約五呪二吋体  
重百三十封度位眼鏡ハカケテナク右眼ノ具上三吋程  
、長サノ傷痕ガアリニ自身ハアリマセんデシタ。

問貴女ハ彼、名前部隊階級或ハ編成ニ關シテ何が覺  
ガアリマスカ

答イイ工、彼ガ陸戰隊員、テアリ士官、テナイコトノ外ハ

入りマセン

問彼ハ貴女ニ對シ何等カ、報酬若シテ支拂ラシマ  
シタカ

答イイ工

問貴女ハ彼、仕業ニ反抗シマシタカ

答ハシ、シマシタトモ。デモ

私ハ恐シカタシ彼、非常  
ニ強カシタ。デス。

問ソレカラドウシマシタカ

答、彼ハ衣服ヲ著ケ、私ニ衣服ヲ著ル様ニヒマシタ。

私ハドウニカ著テ、ソレカラ立チ去ル様云ハシマシタ

リマシタ

問貴女ガ部屋へ歸リマシタ、何時、デシタカ

答、一九四五年服和二十年二月十日午前一時頃、デシタ

問貴女ハソレ晩又惱マサレマシタカ

答ハシ、私ハソレ晩十二回乃至十五回暴行サレマシ

タ、何度カハツキリハ覺エテ居リマセシ。非常!

疲レ、ソドク恐怖ニ襲ひシテヰマシタ。此世おラノ地

No. 18

Doc 2709

獄デレタ。日本人ハ一人ク數人デ来テ私ガソノ前ノ暴行カラ解放サレテ床ノ上ニ倒セルヤ否ヤ部屋カラ連し出アリ又私ヲ運レヨウトン何度モ何度モ繰返シシタ。私彼等、顔ヲ見ルコトヲ極力避ケマシテ確カテアリマセニガ日本人ノイヅレモ一度以上私ヲ便々様思ヒマセン。ソノイヅレモ私ノ記憶、限りテハ士官デハアリマセニテレタ。ソノ度毎ニ全力ラ盡クシテ彼等、暴虐尾ヲ避ケマシキガ私ハ段々弱クテ行キ私ノ陰部ハ益、炎上症ラ起レ、痛ニテ来マシキノテ生キル希望ヲ失ヒ私ヲ殺ス迄彼等ハ續ケルモノト覺悟レミ。私ハ始ナ、數回ノ暴行、後ハ詳細ラ繰返スコトハテキマセニガ朝、四時頃ニナウテ遂ニ生殖器、非常ニ大キ大陸戦隊員ニヨウテ強姦セマシタ。ノテ私ノ内部裂ケ局部カラ血が出来シ。ノ一時ニナウテ漸ク彼等、私ヲ非常十痛ミト。果シイ出血ノマニニ全ク失神セニベカリトナウト私ヲ独リ置キ去リニシミ。問貴女が部屋ニ居レ僅カノ間ニ外、女、誰カ、旨本人連レテ行リレ強姦サレタカドウカ御存知テスク答イ、上詳細ニリ、時ハ知リマセニガ私ハ他、女達が日本ニ強制セラシテ行カラリ來タリレタ事ハ知リテ居マス。私ハ後ニナウテ部屋、殆ニド全部、女ガ、タバ例外トシテ月經中ノモノ、或ハ彼等、要求ヲ満足セ得ナニニ、三ノ者ヲ除クテ日本人ニ強姦セマシコトヲ知リマシタ。

No. 19

No. 20

Doc 2709

問 リ、晩貴女、食物又、水ヲ少ニテモ貰ヒマシタカ  
答 ハ、直夜中頃少シ、乾パント水ヲ、彼等ハクド乾。

二ラ持ツテ来テ床ノ上ニ投ゲタダケテス

問 リ、晩三人、日本人が貴女ヲ連シテ行キ輪姫レ  
ア、最初、時ニ、部屋ハ蠟燭カ懷中電燈デ

モツイテ居マシタカ

答 一イエ、非常ニ暗カラシーデス。

問 暴行者、中テ予防具ヲワケテ居リ者、ガ居  
リマシタカ

答 一、エ。

問 酒氣又、薬品、影響ヲ帶ビテ居リ者、ガ暴行  
者、中ニ居マシタカ

答 ハ、殆ニド彼等、全部、ク醉リテ居マシタカ

問 夜中彼等、貴女ニモント酒ヲ飲ム強制

レキシタカ

答 一、上私ハ醉リテ居マセニシタ。彼等、鼻息  
ガ恐ロシク又体臭ハ言ヒ様、ナイト程ヒドカラシテス

問 夜、間嘔氣ヲ催シタリ嘔吐シマシタカ

答 ハ、伊田月ヶ惡カタノテスグドウヤラ吐クユトナレ  
ニ清ミマシタカ

問 貴女が最初ニ述べテ貴女ヲ平手打ニシタ男  
以外、日本人、誰か何等カ、方法テ打シナリ

叩イタリ或ハ拳骨テ打キマシタカ

答 一、エ、彼等、私腕ラキウジ擱シタメニ自然  
ニテキタカスリ傷或ハ黒ヤ青、斑卓ダケテラ

Doc 2709

問貴女が輕い出血で始まり朝一四時頃起きた  
最最後一事件後トドコマシタク

答、ソレ後日本人ハ二度トホマセジテシタ。利共ハ皆

休養ヲ取ラントシテ横ナリマシタ。

問、部屋ニト一位居リタシタカ

答、朝六時頃迄。利共ハ部屋ヲ出テ仲間ヲ見サヨ  
ウトシマシタ。私ハ廊下ニ母、妹、「エバン」「リート」ガロラ、外  
二弟「キネット」ガ繙ニ居ルヲ見タマシタ。彼等も亦  
軒探ニ居ターテス。ソコテ利共五人ハ数家族、居  
同じ階、別一部屋へ行キマシタ。リシテ彼等ト一  
繙ニ居リマシタ。

問貴女ハ之等、他一人、中誰カラ見覺ニイマスカ。

答、エリトリニタウド・ラナス・ガルシア夫人/TRINIDAD  
AD. LLANAS GARCIA / テルシータ・エル・ガルシア / TERESITA  
GARCIA / テレスイタ・ガルシア / ROSA(母セ、姓、ガルシア) / ルク・スター  
ーン夫人/ERIC STERN / エリック・ Stern / 息子「ジエリー」/ JERRY/  
「リチャード」/STERN / 夫人「トマス」/ROSARIO / マリアン  
/MATILDE / (母セ、姓、ガルシア) / ローリー・エリザベス / LORR  
AINÉ QUIRINO / 彼女娘「ナンシー」/ NANCY / ナンシー  
「リトル・エリ」(彼女娘一女前「ナタリ」) / ナタリ・エリ  
エリ・ガルシア / MARIA CHEZI GALATAS / マリア・チゼイ・ガラタス  
No. 21  
エリ・ガードニア夫人 / SARAH B. GADOL / サラ・ガドウ

SAC 2709

ダニエル / Daniel / 上司使「ダニエル・ペトローニア」 / GENOVA TRINIDAD  
ヲ認メシタ。船頭エリオセナ又ハ知ラナイ他人ノ = 三月廿二日  
向其日軍人ハ貴女ハ最初一晩ラ過<sup>ル</sup>テ部屋ヲ離キカラ貴女威  
ハ貴女ノ前デ誰カラ因マラセントナカラガスカ

答イエ、一四五草 / 船和三十草 / 二月十日、朝私共大尉令ハ其ノ次、  
幾晚カラ赤十字ノ人々が私共ヲ護ジテ免シテ大食堂ニ行クト  
出来シタ。

問ベイ・ビュウホテル / Bay View Hotel / カラ貴女ハ何時逃<sup>ゲ</sup>出シ  
マシタカ

答、一九四五年 / 船和二十草 / 二月十二日午後ソ建物ハ猛烈ニ燃  
エテキマシタ。ガ日本、陸軍隊員ハ私共ヲ外ニ出ナウトシテセ  
ハテシタ。然シシ私共ヲ其ノ火上中一建物カラ逃<sup>ゲ</sup>ガスト言フ命

令遂ニ興ハ(ラレ私共ヘト逃<sup>ゲ</sup>マシタ)。

向貴女がソ一建物カラ逃<sup>ゲ</sup>テ後アメリカ兵ニ救ハルニ貴女ト  
日本兵ニヨツテ何カ他一残酷大或ハ異常ナ目ニ遇<sup>ル</sup>ナシ

タカ

答、イエ、私共ハ唯戦争ニツキモノノ砲火一危険ト想ヘ怖テ  
受キタミデシケ。然シ或時何處か何時ブルタカ思ヒ云セ  
マセンが私連ノ隣レテキタ般屋ノ中ニ手榴弾ガ<sup>ル</sup>投<sup>ハ</sup>スレ  
私弟ノジオアキン / JOAQUIN / フネット / QUINET /  
殺サレマシタ。日本兵がソ一手榴弾ヲ投ゲタ、カドウカヘリテ  
セん。

向ベイ・ビュウホテル / Bay View Hotel / カラ逃<sup>ゲ</sup>タ後

No. 22

貴女ハ何時カ醫師、診断ヲ受ケマシタカ。

答. ハイ

向. ソレハ何時デシタカ

答. 一九四五革/昭和二十革/三月三十日エー・オーミー・セセヒ師國醫務支隊第一一大隊、合衆國陸軍々医大尉「ロバート・アル・ジョンズ」/Robert R. Jones/、診断ヲ受ケマシタ。  
向. 性病、點ニツイテ此、診断、結果ハドウアシガ  
答. 陰性アリ。

向. 貴女、経験シタコト、結果シシテ妊娠シマシタカ

答. イエ

向. 一九四五革/昭和二十革/二月九日カラ二月廿日迄、一期向ベーリー、ボル

/Bay View/dated/威ハブルバール・アラン・グラ・アバー/Boulder  
and Alpha male Apartment/ニキタ人デ貴女が同室ガ  
シスト名前ヲ詳ゲタゞク外、人<sup>ノ</sup>日本<sup>ノ</sup>人ニヨツテ苦シメラシケ也、誰  
か事ヲ知リマセンカ

答. イエ 私ハ誰モ知リマセン

向. 貴女ハ先ニ<sup>ノ</sup>業<sup>ノ</sup>期<sup>ノ</sup>間ノイヅレカ一間ニ居<sup>ノ</sup>タ日本軍、十官若<sup>ノ</sup>引<sup>ノ</sup>付<sup>ノ</sup>カソニツイテ<sup>ノ</sup>御詔<sup>ノ</sup>出来マスカ。

答. イエ、出来マセン

向. ソレ<sup>ノ</sup>十二回<sup>ノ</sup>至十五回<sup>ノ</sup>迄ソレニ<sup>ノ</sup>強姦及ソレニ<sup>ノ</sup>関聯ニテ貴女ニ加ヘラ  
シタ半手打トカ暴暴力、外ニ白兵<sup>ノ</sup>兵<sup>ノ</sup>ハ行カ<sup>ノ</sup>方法<sup>ノ</sup>貴女ニ傷害ヲ  
加ヘマシタカ

答. イエ

向. 貴女が此、建屋行舟ニ就テ証言スバキアリ、或ハ証言シ得ント

No.

23

No 24

Doc 2709

考へル事ハモウ外ニアリマセンカ  
答. 私が申述ラレニ事ハソジデ全般デス

/ESTHER GARCIA MORAES /

エスサー

ガルシア

モーラス

署名/

オランピノ共和国マニラ市

私「エスサー」カルシヤモーラスハ法律上、成年者ニシテ適法ニシロ  
、上私ハ私ニ鑑スレバ記訊向調書ヲ読ニタシ事及び右ニシロニシタル  
ズギテ、回答が私ノ知り且信ズに限リニ於テ」其実トコトヲ陳述ス

署名/

エスサー一カルシヤ一モーラス

右ハ一九四五事昭和二十一年六月二十七日アノ面前ニ於テ署名ニ且當  
誓シタク

David T. SWEET

中席 ダビッド ティースイート

ジョー・ホールゲーデー

/J.A.G.D/

署名/

No. 25.

2709

証明書

FRANK H. MORRISON II / FRANK H. MORRISON II  
中麻 0-1-100-金六 TAGO 及び DAVID T. SWEET / David  
T. SWEET / 中麻 0-1-100-玉大一 TAGO 1955年  
昭和三〇年十一月一日 エスター・ガルシア・ターラー / ESTHER GA-

RICIA MORAES / 加本人自ら 我々面前に 打聽し與(ランタ)若手、須同姓と記し、回答ヲナン同人、証言が記録せら  
タル後、右エスター・ガルシアモーラス / ESTHER GARCIA MOR  
AS / ハニラ 読み且我々面前にて之を照会ノトナリト 証明

ス  
場所 マニア・カルロ街ローランドビルディング / Rocca Building /

其日 一九五五年十一月一日

JAGO / FRANK H. MORRISON II /  
中麻 フランク・H・モーリソン・II  
TAGO / DAVID T. SWEET /  
中麻 ターラー・スイート /

部外祕

類別、陸軍大臣、命

ノミヨリ  
部外祕

二度更

ムンタニ

一九四五年十月十六日

Raymond  
J. RAYMOND

Oshoamer  
Oshoamer

中尉  
LT.N.

Wiegert

HENRY GARCIA / ESTHER GARCIA MORAES / トモヨ・モラス(署名)  
上、一九四五年(昭和二十一年)六月二十五日左、右、証言シケリ

問、どうぞ貴女、御名前全部ト年齢、國籍、現住所、職業及

婚姻上、身分ヲ述バテナ

答、エスター・ガルシア・モラス / ESTHER GARCIA MORAES / HENRY  
A. NEGRON JIMENEZ / ニグロ・ジメネス / RAMON  
ROCES Building. CALERO STREET, MANILA /

主婦、既婚、子無事

間、一九四五年(昭和二十一年)六月二十五日貴女、何處ニシテ誰と住  
マセキリテナ

答、ミラフリーナ・アランダ街二二〇 / 220 ALHAMBRA  
STREET, ERMITA, MANILA / ニグロ・ジメネス、  
ガルシア・モス・パウリタ・コスタス・ガルシア / 姉妹  
ブリタニア・ガルシア・コスタス・ガルシア /  
エバンジェリン・ガルシア / EVANGELINE COSTAS GARCIA  
カルロス・ガルシア / CAROLYN COSTAS GARCIA / 及び  
フェデリコ・ガルシア / FEDERICO GARCIA / フェデリコ・  
コスタス・ガルシア / FREDDIE COSTAS GARCIA / 及び  
シーカヤン(セカイ)・ガルシア・ガルシア / JOAQUIN (QUINET)  
COSTAS GARCIA / ジーク

No. 1

(T.N. 言語 225-1 グルセ・モラス(署名))

Doc. 2709

Doc. 2709

No. 2

答問答

問

答

問

答問答

問答問

答問

其、當時貴女、夫、何處ニ居リマシタカ  
セガ島デ日本軍ニ捕ヘラレテ居マシタ、現在ハアメリカ軍トレ  
イテニ居リマス

結婚シテカラド、佐ニナリマスカ

一九四五年、昭和二十一年六月十九日テ六年ニナリマス  
一九四五、昭和二十一年二月九日、日本兵達ハ貴女ニ害シ  
家ヲ立退ク、梯強要シマシタカ

ハイ

彼等ハ貴女ヲ何處へ連レ行キマシタカ  
松達、家カラ北ヘ約十米、處ニアル「アーガスン・プラ  
ワ」/ FERGUSON PLAZA / ハ松達全部ヲ連レテ  
行キマシタ

ソ、自「アーガスン・プラ」/ FERGUSON PLAZA / ハ貴  
女、直接、家族以外ニ誰カ外、一般人達々連レ行ク  
ミシタカ

答、ハ、大凡一五〇名前後、男、女、子供等が其、日ニ日本兵

ニヨリテ「アーガスン・プラ」/ FERGUSON PLAZA / 連  
行カシマシタ

アーガスン・プラ」/ FERGUSON PLAZA / ハ貴女ハ其

自、何時到着シマシタカ

タテ八時テス

ソ、時トシナコトが起リマシタカ

男子ハ「ノーブル」/ ニース女子及子供ハ他、「ブルー」  
今ナレマシタ、約五百名程居マシタ、婦女子、ノ

Doc. 2709

No. 3

問 問 問 問 問 問

ルーフハ更ニ分タレニ十五オヨ若イト思ハルセ子ハソノフ  
ルーフヨリ一ワ別ルグレーフニサレマシタ。

貴セガ最初ニ集合シテアブレーフ今ナラタ時ニフラークア  
アカスニ及其周辺ニド、住日本兵ガ居リマシタカ

約三十名

ニ教中假リ居トテ何人將校ガ居マシタカ  
松氣付タトヨロデハ一人ダニテス  
之等日本兵達、誰ガ名前階級部隊或ハ部署ヲ  
知テ居リミカ

答 問

誰ガ松ニ彼等か陸戰隊ニル事ヲ話シテコトニ方知リマセ  
2、松自身テ相違ノ識別スルト、お末マセン、テシタ  
ソ、日本將校ニ就イテ説明シテ下サイ

答 問

エ、確カ剣ヲ著ケ五呂八吋位、身長テ中肉ニ眼鏡  
ヲカケテ居リセシテシタ、彼、容貌ニツイテハ之上何支氣  
ガ付ヤミシテシタ、余リ、恐怖、有

答 問

貴セ、入ヲ居タニ十五オグレーフ、人達ニ就イテ名  
前年齢國籍、若ニ御存知テシタラ現住所職業  
及婚姻関係ヲ詰シテ下サイ

答

プリシラ、コスカス、ガルシヤ PRISCILLA COSTAS GARCIA  
五十、アリソン人、マニラ市カルロ街、レモン、ロセス、ビニ  
女学生、未婚

エバンヘリン、EVANGELINE(エバン或ハイジ)コスカス、ガル  
シヤ COSTAS GARCIA、四十、アリソン人、マニラ市  
カルロ CALERO、街、レモン、ロセス、ビニ、女学生、未婚

Doc. 2709

ピラ・ミランダ・ウバゴ PILAR MIRANDA UBAGO / 三十六  
前後、フィリピン人、馬尼刺市サンパロウ・アレジヤドロ六世  
/ SAMPALOC ALEJANDRO VI / 街五五番地、家  
庭婦人、未婚。

ルシーダニ / LUCY TANI / 二十九、斐伊拉ソ人、リキニ RIZAL  
パセイ / PASAY / ラズベス街 LOURDES / X番

セテニ / TENNY / 大尉祕書、未婚。

ゼリヤ・チニコー / GLORIA CHEZI / 二十五、ジニリ

ヤ・チニコー / JULIA CHEZI / 二十九、アントン・チニ  
ツイー / MARGOT CHEZI / 二十六、何ニエイタリヤ、五十  
比島人、未婚、家庭、子セ・ミラ・タンドエイ TAND

UAY / 街居住

ヴィッキー・ガドン / VICKY GADOL / 二十九、英國亞氏、リナ

リバセイ・タボン・アペロ・クニズ RIZAL / PASAY / TABON

/APELO CRUZ] / 五十一番地、家庭、子セ、独身。

ファニー・ガドン / FANNY GADOL / 二十九、住所、職業

婚姻上、身分、姓 ヴィッキー、同上

マリヤ・ルイサ・ソテロ / MARIA LUISA SOTELO / 三十二

スペイン人、住所不明、家庭婦人、独身

ソ、他、婦女子約十二名ハ支那人、比島人チ含ム種々、

國籍、セテニアリ、ホンシラノ名前住所ハ存ジヤン半

齡ハ十八オカラニチ四才迄、一人達テス。

貴セ、二十五オグン一ノハ、フリーフア・アーカスン、二十一伍

モリマニタ

問

No. 4

Doc. 2709

答、問、答、凡ソ三十分間位  
ソレカラドウシマシタカ

二人ガソレ以上ノ日本ノ兵隊ノ監視、下ニ私等ハ「  
ベイ・ビュ・ホテル」ノ正南デュウイー街 / DUVY BOULEVARD  
ニアル「コーヒ・ポット・カフェ」トシテ以前、知ラレテ  
居タ處ニ連レテ行カレマシタ

「コーヒ・ポット・カフェ」ニ何時ニ到着シマシタカ

夜九時頃

「コーヒ・ポット」ニ貴女ガ入ッタ際、貴女達ノ女子  
ブルーフ、外ニ誰ガ居リマシタカ  
後方ノ隅ノ机ニ坐ツテ日本ノ將校が一人居リマシタ  
外ニ誰カ日本人ガ入りマシタカ

ハ、數人ノ日本人ガ常ニ出入リシテ居マシタ

貴女ハ日本人、イヅレカラ知ツテ居マスカ

イエ

名前デモ御存ジデスカ

イエ

貴女ハ彼等ノ階級、部隊、若レクノ部署ヲ御存知

デスカ

イエ、彼等ガ皆陸戰隊員デアルコト、外ハ存ジマセ  
ン。彼等ハ帶綠色ノ軍服ヲ着テ居リマシタ。  
私ハ彼等ノ帽子ヤ腕、數個所ニ錫ノ徽章ヲツケ

No. 5

テ居ルノヲ見マシタ

ソレカラドウシマシタカ

彼等ハ私達ニ床、上ニ坐ル様命ジ寝ル様ニト、而シテ何モ恐ロシイコトかナイトイフ様ナ合図ヲシマシタ。

貴女ハソノ様ニシマシタカ

イエ、彼等ハ「ウイスキー」ノ瓶ト煙草數個及ビ若干、乾パンヲ持ツテ来マシタ

貴女ト他、女子達ハ出サレタ飲食物ヲ攝リマシタカ

和ハ煙草ヲ吸ヒマシタが飲ンダリ食ワタリシマセンデシタ。然シ女子、或者ハ神經ヲ刺戟セレテ居タメニ飲物ラトリ又或ル者ハ妹、「アリシラ」ノ如フ喉が乾、イテ居タメニ飲物ラトリマシタ

「コーヒー・ホット」ニドノ位居リマシタカ

一時間半カラ二時間位

「コーヒー・ホット」ニ出入シタ、リソノ周辺ニ立ツテ居

日本兵ノ中誰カ貴女、詰セル限り酒又ハ麻薬

ニ醉ワテ居リマシタカ

彼等ハ皆酔ワテ居リマシタカ

彼等ハ何カ普通デナイ振舞ヲシマシタカ

彼等ハ騒々シク氣が大キクナツテ居リマシタ。

彼等ハ自分達ノ前ニ腰ヲ下シ、シロ／＼見ツメ

問、答、問

答、問、答

問、答、問

答、問、答

答、問、テ居ルノヲ見マシタ

Doc. 2709

No. 7

答、問、

答、問、答、

答、問、答、

問、答、

問、答、問、

彼等ニ親シマセヨウト試ミマシタ。彼等ハ自分達ニ詔ニ掛ケマシタが誰も理解スル事が出来マセジデシ。女子達ノ中醉ツタ人ヲ貴女ハ見カケマシタカイ、エ

貴女が其處ニ居ル間ニ「コーヒー！ ホット」ヘ連レテ来ラレタ他ノ一般人ハ居リマシタカ

イ、エ

貴女が出ル前ニ貴女ノ「グレー。」者デ「コーヒー！ ホット」カラ他ヘ連レタ者ハアリマスカ

貴女が其處ニ居ル間ニ「コーヒー！ ホット」ヘ連レテ来ラレタ他ノ一般人ハ居リマシタカ

次ニドウシマシタカ

ソノ中ノイヅレカラ貴女ハ見覺エライマスカ

イ、エ、私ハ日本人ヲ區別スルコトガ出来マセン。

彼等ハ皆非常ニ汚ナラシク匂ヒガシテ居ルノデ、出

来ルダケ彼等ヲ見ナイ様ニシマシタ

カ

「ベイ、ビュ！ ホテル」ニ到着シテカラドウシマシタ

私共ハ階段ヲ上リニ階或ハ三階ニ連レテ行カレ、番號ハ憶エテ居マセンが或ニ一室ニ入しラレ

Doc. 2709

No. 8

答問

答問

答問

答問答問

マシタ。ソノ部屋ハ湾ニ面ニタ側テ角ノ部屋  
デハアリマセンデシタ  
貴女ノ到着シタ時ニ部屋ニ外ニ誰カ居リシ  
タカ

誰モ居リマセンデシタ  
貴女ノ「グルーブ」ノ外ニ誰カ部屋ニ来マシタカ  
イエ日本兵達ハ私共ニ對シ扉ヲ閉メタ  
デ、私共ハ扉ノ外側ニ彼等ノ聲ヲ聞クコトガ  
出来マシタ

ソノ部屋ニ就テ御詰シ下サイ  
部屋ハ若干ノ迷彩網ト床之上ニ敷カレタ古イ  
蒲團若干ノ外ハ全ク何モ置イテアリマセンデ  
シタ。小サン浴室が一ツアリマシタがソ中ニ水ハ  
未テ居リマセンデシタ。窓ハ一ツデ部屋ノ大其  
七米平方位ノモノデシタ

貴女ハ何ラシマシタカ

私共ハ体ヲ樂ニシヨウト試ミマシタが誰モ皆神  
経ガタカブリオ祈ラシテ居リマシタ。横ニナルダケ神  
場所モナク、真暗デシタ  
ソレカラドウシマシタカ

約五分乃至十分経ワト閃光燈ト蠟燭ヲ持ツ  
タ五人程ノ日本人が入ワテ来テ、アタリヲ見廻  
シ又糞ノ顔ヲ覗キ始メマシタ。

No. 9

Doc. 2709

答、問

答、問

私共ハ髪、毛ヲ眼元迄ヒキ下シ顔ヲ壁  
ノ方ニ向ケ彼等ノ検査ヲ避ケヨウト  
シテ隅ノ方ニ屈ミマシタ  
日本人ハ何ラシマシタカ  
彼等ハ検査ラスニシ五分程経ウテ扉  
ラシメ部屋ヲ出テ行キマシタ  
ソレカラ何ニナコトガアリマシタカ  
更ニ凡ソ五分間経ツテ三人、日本人  
が入ウテ来テ私、二人、妹、フーリン  
トフエバンヘリン、腕ヲ捉へ無理矢理  
ニソノ部屋カラ引ッパコテ行キマシタ  
二人共後へ引下ラウト強く反抗シ  
人ホツチニサレルノラ怖レ、泣キ叫ビマ  
シタガ結局、連レテ行カレシタ  
其ノ後貴女ハ再び妹サン達ニ逢ヒマレ  
タカ  
ハイ、約三十万経ワテフエバンヘリン（エバ  
ン）ハ泣キ下ラ（後續）

身ヲフルハニ、啜リ泣キ下ラシヨニボリト一人、テ部屋へ庚  
 ツテ来テ私ノ腕ノ中ニ倒レマシタ。彼女ハ胸ガ張リ  
 裂ケンバカリニ泣キマシタ。私ハ彼女ヲ慰メドウニタ  
 レト尋ねマシタ。彼女ハ日本人ガ「アリシラ」ニ何カニテ  
 店タト云フノデ、私ハ「オ前ハドウダツタ」ト尋ねマスト  
 「私ハ月經中ナナテ行ミアリマセニ、テシタ」ト云ヒマシタ  
 答、貴女ハ細カク彼女ニ尋ねマシタ  
 答、イエ、部屋ノ中ハ泣イタリ祈ツタリスル大勢ノ女達、  
 各混亂シテ居ミタノト妹が逆上ミテ居タ姉私  
 ハ彼女ヲシッカリト抱ヘ、ソミテ私共ハ待ツテ居マシタ  
 貴女ハ「エニヘリニ」が最初ニ庚シテ来テカラ三十分程  
 ニテ部屋ニ歸ツテ来マシタ  
 答、彼女ノ様子ハドウ、テシタ  
 答、彼女ハ汗ヲクキ、髪乱れ、服ハ汚レ取乱ミテ居マシタ  
 彼女ハ死ニタイト云ニシタ  
 貴女ハ彼女ニ尋ねマシタ  
 答、イエ、私ハ何カアタカ知ツテ居マシタ。  
 彼女ハ死ニタイト事、外ニ何カ言ヒマシタ  
 答、イエ  
 答、貴女ガ丁度今述ベマシタ福=貴女、妹、アリ  
 ニラ、ガ部屋へ歸ツテ来ル前ニ日本人ハ庚シテ来テ

Doc 2709

答 誰 クラニテメマニタカ

答 ハイ 妹、エバンヘリニガ帰ツテ 凡ソ五分後三人  
日本人が入ツテ未テ又モ妹ノエバヘリニトア  
イガトルヲ捕ヘ床ヲ引キズツテ部屋ノ外へ連れて  
シマシタ。ソノ間、ズットエバンヘリニトアニヒハ逆  
ニ銳ク泣キ叫ニテ居リマニタ

問 費女ハ何ク話ニ若ニクハ何カ致シマニタカ  
答 私ハエハニレラ引き床サウトニマニタガ、カガ足リセニ  
デシタ。部屋ノ中、誰モ皆叶ニ蒲團マ網、下  
座レヨウトニシタ。

問 エハシーランレハンノ部屋ヘ帰リマニタク

答 イイエ翌朝彼女が母ト一緒ニ居リマシタ時迄ソ晚ハ再び遇  
ヘマニシタ

問 費女ハ其晩モ一度コアニニカトルヲ見ケマニタク

答 イイエ翌朝皆下デ會フ迄彼女ニ會ニマセニデシタ。

答 生徒日本人ノ部屋中入ル事多矣  
ハイアトリニラレカ部屋ニ帰ッテ来ミテカラ十分程經テ  
ト私魚ミスニハ約四人、日本人が部屋ニ入ツテ未テ私  
ト他、數名、女ヲ欄シマニタ。ソノ女達ハ誰デシタか私  
ハ余リニ狼狽、及見トメルコトが出来セニデシタ

問 費女ハ反抗ニシタカ

答 ハイ私ハ自分が病氣で頭痛ガスル旨話をエマニタカ

彼等ニトツテソニナ事ハ何デセアリセニデシタ。

彼等ハ私ノ肩ヲ引張ツテ部屋ノ外へ無理ニ去シ広

間カラ別ノ部屋ニ引きツツテ行キマニタ

No. 11

Ques 2709

向 美際二行人、日本人かコリ室へ貴女ヲ連レ

テ行キマニタカ

答 彼等ノ中ノ三人デス

向 之等三人、日本人、何レク若ニクハ貴女ガ帰ナ  
止前ニ其部屋へ入シタ日本人、何レクニ就テ貴  
女ハ話スエトが云来エスク

答 イイエ

向 貴女ハ彼等ノ階級ヲ御存知エスク

答 イイエ、彼等ハ正ニ陸戦隊員ニ將校、テハアリマセン  
デニタ

向 貴女ガコノ部屋ニ着イタ時、ドンナコトガアリマニタカ  
答 彼等ハ私ヲ床之上ニ寝カシヘニタ

向 誰ガ居リマニタカ

答 私ト三人、陸戦隊員、ゲケデス

向 ソノ部屋ニドニナ家具が置イテアツタカ貴女ニ氣ケツ  
キマニタカ

答 ソノ中ニハ何モアリセニデシタ。私ハムキ出シノ床止  
ニ寢カサレマニタ。彼等ハ私ノ服ヲ腰ノ近辺メ  
パンツヲ引キ裂衣キマニタ。

向 何人、日本人か実際ニハ貴女ノ服ヲ引上げバ、  
ツラ裂キ取リマニタカ

答 一人

向 ヨノ時、他二人、日本人、何ヲミニタカ  
答 其処ニ立ツテ眺メテ笑ツテ居タキリデス

No. 12

No. 13

Qoc 2709

- 問 貴女ハ何ヲシニタカ  
答 私ハ手向ニ蹴リ腕テ打テニタ、然ニ私ヲ下ニシタ男ハソノ手テ私ノ顔中ヲ平手打テニシニタ  
問 貴女ハ意識ヲ失ヒシニタカ  
答 イエ 匹ニ私ハ平手打、及呆然トナリ遂ニ疲レ  
果テベシタトキニ私ハ棒、様ニ床之上ニ臥ニシタ  
ソレカラドウニシニタ  
問 其陸戦食ハ片手テ私ヲ床ニ押ニツケル一オ、他ノ手  
テ彼ノズボンノ鈎ヲ外ニソレカラ彼ノ生殖器ヲ私  
ノ中ニ無理ニ入レマニタ  
問 彼ハ貴女トドレ位關係、抱擁ヲシテ居リシ多  
約二三分  
問 ヨノ行及ノ前カ行及中或ハ直後ニ彼ハ貴女ニ  
ドンナ方法ヲカ接吻シ愛撫シマニタ  
答 彼ハ私ニ接吻シコウト試ミシタガ、私ハ腕ヲ顔ノ  
上ニ重木仰ヘテ居リマニタ、彼ハ私ノ唇ニ届キ  
セニシタ  
問 彼ハ貴女ニ射精ヲシニタカ  
答 イエ  
問 彼ハ貴女ニ元氣が行キマニタカ  
答 ハイ  
問 彼ノ暴行ハ貴女ニ何ヲ肉体的苦痛ヲ起セマ  
ニシタカ

doc 2709

答、ハイ、少し痛ミガアリマシタ  
問、彼ハ貴女ト不自然ナ仕方テ他ニ何カ肉体接觸ヲ試  
ミマレタカ

答、イイエ

答、彼カ彼、激情ヲ終ヘタキトウシヨシタカ  
答、彼ハ立ナヒリ、ソノ代ノ一人か私ノ上ニ一ツテ來スンタ。彼ハ  
スホンノボタンヲ外シ、生殖器ヲ出シ私ノ中ニ入レマシタ  
問、彼ハドリ位貴女ヲ犯シマシタカ  
答、ホンニニ、三分

問、貴女ハ彼ニ反抗シマシタカ

答、私ハ彼ニ反抗シマシタガ、スベテ無駄ナルコトヲ知リ呆然  
自失シマシタ

問、彼ハ射精シマシタカ  
答、ハイ

問、彼ハ何カラ防具ヲ著ケテ居マシタカ

答、イイエ

問、貴女ハ気分が出マシタカ  
答、イイエ

問、彼ハ暴行ハ貴女ニ何カ肉体的苦痛ヲ起サシメマシ  
タカ

答、イイエ

問、彼ハ貴女ヲ抱擁愛撫ニヨウシマシタカ  
答、イイエ  
問、ソレカラトウシマシタカ

No. 14

Doc 2709

答、彼が終ヘルト起キ上リ第三番目、男ガ同様ノ方法デ  
私ヲ龍巣ツテ未マシタ。彼ハ同じク性行爲ヲレコシタ。  
私ハ行キマシテシタ。ソニテ私ハ願ヲ覆ヒ出来ルタ  
ケ自分ヲ守リ續ケマシタ。

問、之等三人、日本人ハ此行為、結果トシニ貴女ヲ傷  
ウケマシタカ

答、イイエ

問、是等日本兵、誰カか或ル種、何等カ、報酬ヲ貴  
女ニ與ヘマシタカ

答、イイエ

問、若しモ貴女ガ彼等、望ミニ黙従シタトシタラ是等  
日本兵、誰カが特別、寵愛若シクハセ話ラスル  
コトヲ約束シマシタカ

答、彼等ハ何モ話シマセンテシタ。彼等ハタゞ私ヲ下ニシテ  
三人ハ暴虐行為ヲ行ヒ、私か呆然自失、狀態ニ  
アル間ニ部屋カラ出テ行キマシタ。

問、貴女ガ今オ話シタ三人、日本人、誰カが何カ武器ヲ  
持ツテ居リマシタカ

答、ハア、彼等一人ハ剣ヲツタ銃ヲ持ナ他、二人ハタゞ  
銃剣外テ下ヤテ居リマシタ

問、彼等ハ何等カ、方法テゾ、武器テオドシマシタカ

答、イイエ

問、ソレカラドウシマシタカ

答、私ハ手ト膝デ這ヒ、足モガキ、ドウヤラコウヤラ他、

No. 15

Doc 2709

女達カラ別ニセラレタア、部屋へ漸クニシテ床ル事が  
玄末マシタ

問。貴女ハソノ部屋ヤ其女達ト凡ソドノ位ノ時間別ニテ  
ツテ居リマシタカ。

貴女が部屋へ戻り此女達ト再び一緒ニナツタハ凡  
ソ何時頃デシタカ  
殆ンド眞夜中デシタ

「今日に一歩進む

問 貴女が部屋へ歸ツテ後ドンナコトヲ認メマシタカ  
答 私、何モ認メルコトガ出来マセンデシタ。私ハ床之上倒  
レテ啜リ泣ケルナシテシタ

レテ啜り泣クタケテシタ  
ソレカラドウシマニタカ

答 私、ソノ晩ハズレト呆然トニテ居リマシタ日本人達ハ  
部屋ヘ出入テ續々個々ニ二、三人ノ小サナ「グルーヴ」  
ニシテ女達ヲ引キ連シテ行キマシタ。私が約二、三分  
床、上ニ寝テ居リマシタ處間モナク一人、日本陸戰  
隊員が来テ或ル部屋ヘ引キ連シテ行キマシタ。  
ソノ部屋ハベッドガ一ツアリ家具モ完全ニ備附ケテ

丁酉

ソレハ士官ニシテ力

仁川工士官テハナク、タジ、陸軍隊員テシ

誰力外居りニシタカ

誰モ居リマセントレウ  
シコニタカ

No. 16

doc 2709

答

彼ハテノ部屋へ私ヲ入レテカラ、蠟燭ヲワケヘッドヲツクリ、敷布ト枕ヲソノ上ニ置キマシタ。彼ハ私ノ衣服ヲ全部取リ、ヘッドノ上ニ私ノ体ヲ運ビ、ソノ上ニ静カニ置キマシタ。彼ハ私ヲ抱キ、体中到ル處、足トカ、才腹、乳、近ヲキスニナガラ愛撫ニ始メマシタ。

然ニ私は両手テシワカリト顔ニ枕ヲアテテ居リマシタ。ナニ彼ハ私ノ顔ニ觸しルコトが出来マセニマシタ。トノ位ソレヲ續ケマシタカ

約十分後彼ハ私ノ体ノ上ニワテ未マシタ  
彼ハトノ位肉慾行為ヲシテ居リマシタカ

三十分近ク

彼ハ射精シマシタカ

ハイ

貴女ハトウテス

イイエ

コノ暴行ハ貴女ヲ傷ツケマシタカ

ハイ傷ツキシタ

ドンナ傷テスカ

ソレハ炎症ヲ起シタス。奥ノ方ニ痛ミ感ジマシタ。

彼ハ貴女ガ部屋ニ居ル間中ニ何カ言ヒマシタカ

イイエ

コノ海兵様子ヲオ詰出来マスカ

彼ハハヤ頭デ鬚毛ハ二日程ノビテ居リ

No. 17

数本ノ上齒、金歯ガ目立ワテヰマシタ。身長約五呪二吋体  
重百三十封度位眼鏡ハカケテナク右眼ノ眞上ニ二吋程  
長サノ傷痕ガアリ文身ハアリマセニシタ。

問貴女ハ彼ノ名前部隊階級或ハ編成ニ関シテ何を覺  
ガアリマスカ

答イイ工彼ガ陸戰隊員テアリ士官デナイコトノ外ハ

入カリマセシ

問彼ハ貴女ニ對シ何等カノ報酬若シク支拂ラレバ  
シタカ

答イイエ

問貴女ハ彼ノ仕業ニ反抗シマシタカ

答ハシ、シマシタトモ。デモ私ハ恐シカツシ彼ハ非常  
ニ強カルタードス。

問ソレカラドウシマシタカ

答彼ハ衣服ヲ著ケ私ニ衣服ヲ著ル様ニヒムシタ  
私ハドウニカ昔テソレカラ立チ去ル様云ハシマシタ  
シテソコヲ出マシタ。私ハ他ノ女達ノ居ル部屋歸  
リマシタ

問貴女ガ部屋へ歸リマシタハ何時デシタカ

答一九四五壬辰和二十一年二月十日午前一時頃デシタ

問貴女ハソレ晩又惱マサレマシタカ

答ハソレ私ハソレ晩十二回乃至十五回暴行サレマシ  
タ、何度カハワキリハ覺エテ居リマセシ。非常  
疲れ、ソドク恐怖ニ驚きハシテヰマシタ。此世おラノ地

No. 18

Dec 2709

Doc 2709

獄デレタ。日本人ハ一人ク數人デ来テ私ガソリ前ノ暴行カラ解放サレテ床ノ上ニ倒レヤ否ヤ部屋カラ連し出シテ又私ヲ連レヨウトン何度モ何度モ繰返シシテ。私ハ彼等、顔ヲ見ルコトヲ極力避ケマシテ、<sup>ノ</sup>テ確カテアリマセニガ日本人ノイヴレモ一度以上私ヲ便シ様ハ思ハレマセニ。ソリイヴレモ私ノ記憶、限りテハ士官デハアリマセニテレタ。ソ一度毎ニ全力カラ盡クシテ彼等、暴走尾ヲ避ケマシテ、<sup>ノ</sup>カ私ハ段々弱リテ行キ私ノ陰部ノ益、火炎症ヲ起レ、痛ニテ未マシテ生キル希望ヲ失ヒ私ヲ殺ス迄彼等ハ續ケルモノト覺悟レマシテ。私ハ始ナ、數回ノ暴走行、後ハ詳細ヲ繰返スコトハ、<sup>ノ</sup>テキマセニガ朝四時頃ニナウテ遂ニ生殖器、非常ニ大陸戦隊員ニヨウテ強姦セレマシテ。私ノ内部破裂ケ局部カラ血が出ヌシ。ソ一時ニナウテ漸ク彼等、私ヲ非常十痛ミト夥シイ出血、マニ全失神セニバカリトナウテ私ヲ独リ置キ去リニシテ。問貴女ガ部屋ニ居ル僅カノ間ニ外、女、誰カ、曰答イ、上詳細ニ、時ハ知リマセニガ私ハ他、女達ガ日本ニ強制セラシテ行カリ來タリシテ事ハ知テスカ本人ニ連レテ行カレ強姦サレタカドウカ御存知テスカ居マス。私ハ復ニナウテ部屋ノ強ニド全部、女ガ、夕バ例外トニテ月經中ノモノ、或ハ彼等、要求ヲ満足せ得ナニニ、<sup>ノ</sup>者ヲ除キテ日本人ニ強姦サレマコトヲ知リマシテ。

No. 19

Doc 2709

問 晩貴女ハ食物又ハ水ヲ少シテモ貴ヒミシタカ  
答 ハ、眞夜中頃少シ乾パント水ヲ。彼等ハタゞ乾。

二持ツテ来テ床之上ニ投ゲタダケテス  
問 リ、晩三人、日本人が貴女ヲ連して行キ輪姫シ  
ア、最初、時リ、部屋ハ蠍蝎懐中電燈デ  
モツイテ居マレタカ

答 一、非常ニ暗カラリーデス。

問 暴行者、中テ予防具ヲワケテ居リ者、ガ居

リマレタカ

問 酒氣又ハ薬品、影響ヲ帶びテ居リ者、ガ暴行

者、中ニ居リマレタカ

答 ハ、殆ニド彼等ノ全部、ガ醉リテ居リマジタ

レマレタカ

問、夜中彼等、貴女ニモト酒ヲ飲ム強制

答 一、上私ハ醉リテ居マセニテシテ。彼等、鼻息  
ガ恐ロシク又体臭ハ言ヒ様、ナイ程ヒドカラリテス  
問 夜、間嘔氣ヲ催シタリ嘔吐シマレタカ

答 ハ、田畠、惡カラタノ、テスグドラヤラ吐フユトナレ  
ニ清ミマシタ

答 一、貴女が最初ニ述べテ貴女ヲ一手打ニタリ男  
以外、日本人デ誰カ何等カ、方法デ打シタリ

即イタリ、或ハ拳骨テ打チマレタカ

答 一、上彼等ガ私ノ腕ラキリ拘シタメニ自然

ニテキタカスリ傷或ハ黒ヤ青、斑卓ダケテラ

No. 20

Doc 2709

問貴女が輕く出血アシ始メ朝一四時頃ニ起ルトア  
最後、事件後トウニマシタク

答リ、復日本人ハ二度ト未マセジテヒタ。利共ハ皆

休養ヲ取ラトシテ横ナリマシタ。

問ノ部屋ニドリ位居リマシタカ

答朝六時頃迄。利共ハ部屋ヲセテ仲間ヲ見ルテ  
ウトシマシタ。私ハ廊下ニ母、妹、エバンヘリン、トカラ、外  
ニ弟「キネット」ガ一繙ニ居ル、ヲ見ケマシタ。彼等モ亦  
桺探ニテ居ターテス。ソヨデ利共五人ハ数家族、居  
同じ階、別ノ部屋一行キマシタ、リニテ彼等ト一  
繙ニ居リマシタ。

問貴女ハ之等ノ他人、中誰カヲ見覺エティマスカ。

答ハ、トリニアウド・ラナス・ガルシアア夫人/TRINIDAD  
GARCIA/彼等シント/ROSA(彼女、姓、知リマセ)TERESA  
ERICK/ERIC STERN/タジ彼女、息子「JERRY」/JERRY  
ESTER/STERN/夫ヘ、トモエ「ロサリオ」/ROSARIO/MATILDE  
/MATILDE/夫婦一姓、知リマセ)ROBERTA・HILL夫人/LORR  
AINE QUIRINO/彼女、娘「NANCY」/NANCY/及び彼女  
一人、息子(彼女、名前、前、「ローラン」)MIRA・T  
HEIDI GALTAS/MARIA CHEZI GALATAS/TERESA  
BRI・ガードル夫人/SARAH B. GADOL/タジ彼女、息子

No. 21

Loc 2709

ダリウス / David / 上司使「生」ベバトリ=ダリウス / GENOUEVA TRINIDAD  
ヲ認メテシヌ。私共は監視に出席テ又ハ知ラズイ他ノ人が一、三居マシム。

向其日本人ハ貴女ハ最初ノ夜ヲ過ル。部屋ヲ離ニカラ。貴女威  
ハ貴女ノ前テ誰カラ因マラセリト。ナカラタガテスカ  
答イエ、一九四五年（昭和二十年）二月十日、朝私共一大隊令ハ其一次、  
徴晚カラ赤十字ノ人々が私共ヲ護ツテ莫大食堂ニ行ク。ト  
出来マシタ。

問 ベイビューホテル / Bay View Hotel / カラ貴女ハ何時逃ゲ云シ  
マシタカ

答、一九四五美（昭和二十年）二月十二日、午後ソ、建物ハ猛烈ニ燃  
エテヰマシタ。が曰キ、陸戦隊員ハ私共ヲ外ニ出サウトシモセ  
ハテシタ。然シ私共ヲ其ノ火上中、建物カラ逃ガスト。ヨロフ命  
令が遂ニ與ハ（ラレ私共ト逃ゲマシタ。

向貴女がソ、建物カラ逃ゲテ後アスリカ兵ニ救ハシル。貴女ト  
日本兵ニヨツテ何カ他ノ残酷ナ或ハ異常ナ目ニ遇シテ  
又

答、イエ、私共ハ唯 戰争ニツキモノ、砲火、危険ト恐ヘ怖チ  
受ケタミデニ。然シ或時併処テ併時ゾウタカ田ヘニ當セ  
マセンが私達、隠レテキタ、宿屋一中ニ手榴弾ガ一ツ投ゲマシ  
私ノ弟、ジオアヤン / JOAQUIN / QUINET / ハ  
彼サレマシタ。日本兵ガソ、手榴弾ヲ投ゲタ、カドウカヘルマ  
セん。

向ベイビューホテル / Bay View Hotel / カラ逃ゲタ後

No. 22

貴女ハ何時カ醫師診断ヲ受ケマシタカ

答. ハイ.

向. ソレハ何時デシタカ

答. 一九四五年八月二十九日エーピーナー三七号ミシ七師団醫務支隊第一一大隊、合衆國陸軍之医大尉「ロバート・アーヴィング・ジョーンズ」/Robert R. JONES/診断ヲ受ケマシタ。

向. 性病、點ニツイテ此診断、結果ハドウテ知

答. 陰性デミタ

向. 貴女ノ経験シタコト、結果トシテ妊娠シマシタカ

答. イエ

向. 一九四五牟留和二十日/八月九日カフ二月廿一日迄一期間ベイ・ジカートン/Bay View Hotel/威ハブルバール・アラングーラ・アパート/Bullock and Alhambra Apartments/シカタ人デ貴女が同室アシタ名前ヲ挙ゲタゞメソ、人日本人民ヨツテ苦ニメレタ他、誰か事ヲ知リマセンカ

答. イエ 私ハ誰モ知リマセン

向. 貴女ハ先ニ幾ヶ夕期間、イヅレカ一回ニ居テ日本軍、士官若手ハ行方不明ノ事例、出未マセ

答. イエ、出来マセ

向. ソレナ十二回乃至十五回ニ亘ル強姦及ソニ爾聯ニテ貴女ニ加ヘラシタ手打トカ暴力、外ニ白痴女ハ何考方法デ貴女ニ傷害ヲ加ヘマシタカ

答. イエ

向. 貴女が此建屋行舟ニ就テ証言ズベキアリ或ハ証言ニ得ルト

No 24

Doc 2709

考へに事ハモウ外ニアリヤセンカ  
答、私が申述ラレニ事ハソシ全般デス

/ESTHER GARCIA MORA /

エスサー

ガルシア

モーラス

署名

アリソン共和国マニラ市

私は「エスサー・ガルシア・モーラス」ハ法律上、成年者ニシテ適法ニ留日一概ロ  
上、私は私ニ甚スル事ノ記訊向調書ヲ読ミタビ事及ビ右ニ合意ニシタル  
ス、今、回答が私ノ知り且信ズに限ニ於テ此実ナコトヲ陳述ス

署名

エスサー・ガルシア・モーラス

右ハ一九四五事(昭和二十事)六月二十七日予ノ面前ニ於テ署名ニ且當  
誓証シタク。

David T. SWEET

中尉 グレイド テースウィート

ジョン・H・グレー・ホー

/J.A.G.D/ 署名

No. 25.

Doc 2709

証明書

我々フランク・ヒッカーリー・モリソン二世 /FRANK H. MORRISON II/  
中藤オーネルハド・タグド及ダボジニア・タグド /David  
T. SWEET /中藤オーネルハド・タグド /1951年  
昭和二十六年水野ヒサト・スザン・ガルシャーネー・タグド /ESTHER GA-  
RCIA MORAS /日本人自ラ我々面前にて頭と顎(マントラ)  
若干痕跡アザ有前記、向右ヲ同人、語言記録セラ  
タル後右エスター・ガルシャーネー・モーラス /ESTHER GARCIA MOR-  
AS /ハニラ號、且我々、西前ニテ之ノ羅名ハタニラ船器  
ス

場如マニラ・カルロ街ローマス・シティハド /Rocko Building/

前日

一九五一年六月二十一日

DAVID FRANK H MORRISON II /  
中藤フランク・ヒッカーリー・モリソン二世 /  
DAVID IDAVID T SWEET /  
中藤 ヒサト・スザン・ガルシャーネー・タグド /

Doc 2709

証明書

予聯合國最高指揮官總司令部法務部長アルバニ  
カーペンター/ALVA C. CARPENTER/ハースターがルシヤ  
モーラス/EHTHER GARCIA MORAS/、供述書、添  
附寫眞複本が右供述書原本、眞實正確ナル複本尤  
モト及ビ右供述書の署名眞書複本ハ当認、文書  
綴合中ニ現在所在ニアルヲラハス=証明ス

法務部長 アルバニーカーペンター/署名/  
/ALVA C. CARPENTER/ハースター  
証人 ハジョン・アーヴィング・アリヤー/署名/  
/John R. Pritchard/

一九四六年(昭和二十一年)十一月二十九日日本東京ニ於テ  
前記宣誓シテアリ。

略式裁判所  
歩兵大隊  
ジョン・アーヴィング・アリヤード/署名/

No 26